Cámara de Comercio de Bogotá

CÓDIGO DE VERIFICACIÓN: A26018719B998D-------
Verifique el contenido y confiabilidad de este certificado, ingresando a https://validacertificados.ccb.org.co/Index.html#/verificacion y digite el respectivo código
NÚMERO DE MATRÍCULA: 00146713----------
LIBRO 12: REGISTRO 00022986----------
NOMBRE: HELICENTRO S.A.S----------
TIPO DE IDENTIFICACIÓN: NUMERO DE IDENTIFICACION TRIBUTARIA
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN: 000008600640384----

EL SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA

CERTIFICA:

QUE LA SIGUIENTE COPIA TEXTUAL CORRESPONDE A UN DOCUMENTO INSCRITO EN EL REGISTRO MERCANTIL, BAJO EL NUMERO, LIBRO Y FECHA INSERTOS EN EL ROTULO DE REGISTRO QUE APARECE AL FINAL DEL CERTIFICADO.----------
---

Signature Not Verified
Mario Fernando Ávila Cristancho

Bogotá, 29 de diciembre de 2025

Señores
CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA
Ciudad

Estimados señores:

El suscrito **SERGIO GOMEZ SERNA,** en mi calidad de representante legal de **HELICENTRO S.A.S. Nit 860.064.038-4**, atentamente solicito a ustedes realizar el registro del documento anexo, expedido por **TELEDYNE FLIR LLC**, en la que se expresa que **HELICENTRO S.A.S.** Es el ÚNICO Centro de Servicios Aprobado en el territorio de Colombia para proveer apoyos logísticos (reparaciones y provisiones) y servicios de integración para nuestros productos.

Este nombramiento tiene efecto y validez hasta el 31 de diciembre de 2026.

Atentamente,

SERGIO GOMEZ SERNA
Representante Legal
HELICENTRO S.A.S.
Anexo documento Original y traducción oficial.

Sede principal, Autopista Medellín Km. 2, costado sur
PBX: 876 71 81 - Directos: 864 36 33 - 876 71 37 - Fax: 876 71 83
NIT: 860.064.038-4 - CERT. UAEAC-CDF-018
info@helicentro.com.co
www.helicentro.com.co

Oficina Bogotá, D. C. Cr 7a Nro. 83 - 73 - Tel: 635 12 66 - Fax: 218 40 73

TELEDYNE FLIR

10 December 2025

COLOMBIAN MILITARY FORCES AND NATIONAL POLICE
Bogota, Colombia

Reference: Helicentro S.A.S – Approved Service Center

Teledyne FLIR LLC certifies that Helicentro S.A.S with Identification Number 860.064.038-4 is the SOLE Approved Service Center in the territory of Colombia. Helicentro S.A.S is authorized by Teledyne FLIR LLC until December 31st, 2026 to provide logistics support (repairs and supplies) and integration services for our products.

We are committed to supporting our global customers. If you have any question, please contact me at jeff.james@teledyne.com or +1 971 832 1082.

Sincerely,

Jeffrey S James
Global Service Manager

State of Oregon
County of Clackamas

This instrument was acknowledged before me on December 10, 2025, by Jeffrey S. James, Global Service Manager to Teledyne FLIR, LLC.

Diana Christine Gonzalez, Notary Public – State of Oregon
My Commission Expires: July 25, 2026

OFFICIAL STAMP
DIANA CHRISTINE GONZALEZ
NOTARY PUBLIC - OREGON
COMMISSION NO. 1025667
MY COMMISSION EXPIRES JULY 25, 2026

State of Oregon
Secretary of State

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Country: Pays / Pais:	**United States of America**
This public document Le présent acte public / El presente documento público	
2. has been signed by a été signé par ha sido firmado por	**DIANA CHRISTINE GONZALEZ**
3. acting in the capacity of agissant en qualité de quien actúa en calidad de	**Notary Public**
4. bears the seal / stamp of est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	**the said notary**
Certified Attesté / Certificado	
5. at à / en **Salem, Oregon**	**6. the** le / el dia **December 12, 2025**
7. by par / por	**Secretary of State, State of Oregon**
8. N° sous n° bajo el número	**777Y550Y2**
9. Seal / Stamp Sceau / timbre: Sello / timbre:	**10. Signature:** Signature: Firma: *Tobias Read*

OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE STATE OF OREGON 1859

his Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the ublic document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

his Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

his Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

o verify the issuance of this Apostille, call (503) 986-2200 or email CorporationDivision.SOS@SOS.oregon.gov
his certificate does not constitute an apostille under the Convention of 5 October 1961 Abolishing the equirement of Legalisation for Foreign Public Documents for those countries that have neither ratified nor ceded to that Convention, and remains subject to additional applicable authentication requirements.

State of Oregon
Secretary of State

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Pays / Pais:	**United States of America**
This public document Le présent acte public / El presente documento público	
2. has been signed by a été signé par ha sido firmado por	**DIANA CHRISTINE GONZALEZ**
3. acting in the capacity of agissant en qualité de quien actúa en calidad de	**Notary Public**
4. bears the seal / stamp of est revêtu du sceau / timbre de y está revestido del sello / timbre de	**the said notary**
Certified Attesté / Certificado	
5. at à / en **Salem, Oregon**	**6. the** le / el dia **December 12, 2025**
7. by par / por	**Secretary of State, State of Oregon**
8. N° sous n° bajo el número	**777Y550Y2**
9. Seal / Stamp Sceau / timbre: Sello / timbre:	**10. Signature:** Signature: Firma: *Tobias Read*

his Apostille only certifies the authenticity of the signature and the capacity of the person who has signed the ublic document, and, where appropriate, the identity of the seal or stamp which the public document bears.

his Apostille does not certify the content of the document for which it was issued.

his Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

o verify the issuance of this Apostille, call (503) 986-2200 or email CorporationDivision.SOS@SOS.oregon.gov
his certificate does not constitute an apostille under the Convention of 5 October 1961 Abolishing the equirement of Legalisation for Foreign Public Documents for those countries that have neither ratified nor cceded to that Convention, and remains subject to additional applicable authentication requirements.

TELEDYNE FLIR

10 December 2025

COLOMBIAN MILITARY FORCES AND NATIONAL POLICE
Bogota, Colombia

Reference: Helicentro S.A.S – Approved Service Center

Teledyne FLIR LLC certifies that Helicentro S.A.S with Identification Number 860.064.038-4 is the SOLE Approved Service Center in the territory of Colombia. Helicentro S.A.S is authorized by Teledyne FLIR LLC until December 31st, 2026 to provide logistics support (repairs and supplies) and integration services for our products.

We are committed to supporting our global customers. If you have any question, please contact me at jeff.james@teledyne.com or +1 971 832 1082.

Sincerely,

Jeffrey S James
Global Service Manager

State of Oregon
County of Clackamas

This instrument was acknowledged before me on December 10, 2025, by Jeffrey S. James, Global Service Manager to Teledyne FLIR, LLC.

Diana Christine Gonzalez, Notary Public – State of Oregon
My Commission Expires: July 25, 2026

OFFICIAL STAMP
DIANA CHRISTINE GONZALEZ
NOTARY PUBLIC - OREGON
COMMISSION NO. 1025667
MY COMMISSION EXPIRES JULY 25, 2026

TRADUCCIÓN OFICIAL DE UN DOCUMENTO ORIGINALMENTE ESCRITO EN EL IDIOMA INGLÉS CUYO TEXTO, TRADUCIDO AL ESPAÑOL, SE SELLA Y FIRMA DEBIDAMENTE EN CADA UNA DE SUS PÁGINAS.

[LOGO] **TELEDYNE FLIR**

Diciembre 10 del 2025

FUERZAS MILITARES Y POLICÍA NACIONAL DE COLOMBIA

Bogotá, Colombia

Referencia: Helicentro S.A.S – Centro de Servicios Aprobado

Teledyne FLIR LLC certifica que Helicentro S.A.S con Número de Identificación Número 860.064.038-4 es el ÚNICO Centro de Servicios Aprobado en el territorio de Colombia. Helicentro S.A.S está autorizado por Teledyne FLIR LLC hasta Diciembre 31 del 2026 para proveer apoyos logísticos (reparaciones y provisiones) y servicios de integración para nuestros productos.

Estamos comprometidos en apoyar a nuestros clientes mundiales. Si tiene alguna inquietud, por favor póngase en contacto conmigo en jeff.james@teledyne.com o +1 971 832 1082.

Atentamente,

(Firma Ilegible)
Jeffrey S. James
Gerente de Servicios Mundiales

DEBIDO
12.29.25

Estado de Oregón
Condado de Clackamas

El presente instrumento fue reconocido ante mí en Diciembre 10, 2025, por Jeffrey S. James Gerente de Servicios Mundiales de Teledyne FLIR, LLC.

Firmado: Diana Christine Gonzalez
Diana Christine Gonzalez, Notaria Pública – Estado de Oregón
Mi Comisión vence: Julio 25, 2026

[LOGO] SELLO OFICIAL
DIANA CHRISTINE GONZALEZ
NOTARIA PÚBLICA – OREGÓN
Comisión # 1025667
Mi comisión vence JULIO 25, 2026

Ernesto Quintero Barbier
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0057 Miniusticia 1996

TRADUCCIÓN OFICIAL DE UN DOCUMENTO ORIGINALMENTE ESCRITO EN EL IDIOMA INGLÉS CUYO TEXTO, TRADUCIDO AL ESPAÑOL, SE SELLA Y FIRMA DEBIDAMENTE EN CADA UNA DE SUS PÁGINAS.

Estado de Oregon
Secretario de Estado

APOSTILLA (Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)		
1.	País:	Estados Unidos de América
El presente Documento Público		
2.	ha sido firmado por	**DIANA CHRISTINE GONZALEZ**
3.	quien actúa en calidad de	Notaria Pública
4.	y está revestido del sello / timbre de:	Dicha Notaría
CERTIFICADO		
5. en **Salem, Oregon**		6. el día **Diciembre 12, 2025**
7. por **Secretario(a) de Estado, Estado de Oregon**		
8. bajo el número	**777Y550Y2**	
9. Sello / timbre Estado de Oregon – 1859		10. Firma Tobias Read Tobias Read

SELLO: Despacho del(la) Secretario(a) de Estado – Estado de Oregon

Esta Apostilla únicamente certifica la autenticidad de la firma y el cargo del oficial que ha firmado el documento público y, cuando sea del caso, la identificación del sello o estampilla que contenga el documento público.
Esta Apostilla no certifica el contenido del documento para el cual fue expedida.
Esta Apostilla no es válida para ser usada en parte alguna dentro de los Estados Unidos de América, sus territorios o posesiones.
Para verificar la expedición de esta Apostilla, llame al (503) 986-2200 o por email a Corporation.division.SOS@SOS.oregon.gov
Este Certificado no constituye una apostilla bajo la Convención del 5 de Octubre del 1961 Derogando el Requerimiento de Legalización de Documentos Públicos Extranjeros para aquellos países que no han ratificado o accedido a la Convención y continúa sujeto a requerimientos adicionales de autenticación aplicables.

Certificado de Registro como Traductor Oficial

Yo, ERNESTO QUINTERO BARBIER, por medio del presente certifico que el documento adjunto es traducción fiel de la Apostilla original en Inglés y que soy Traductor e Intérprete Oficial de los idiomas Inglés – Español – Inglés en y por la República de Colombia, con Licencia expedida por el Ministerio de Justicia de Colombia según Resolución No. 0057 fechada 5 de Febrero de 1996, debidamente juramentado y autorizado para actuar como Traductor e Intérprete Oficial, y cuya firma se encuentra debidamente registrada en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia en la Ciudad de Bogotá.
Mi Dirección es: Carrera 53 No. 134 - 96 - E-mail: eqtraducciones@hotmail.com
Teléfonos: + (0571) (320) 240 50 23 / (311) 543 28 22
Bogotá D.C., - Colombia, Sur América.

Bogotá D.C., Diciembre 24 del 2025

Ernesto Quintero Barbier
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0057 Minjusticia 1996

TRADUCCIÓN OFICIAL DE UN DOCUMENTO ORIGINALMENTE ESCRITO EN EL IDIOMA INGLÉS CUYO TEXTO, TRADUCIDO AL ESPAÑOL, SE SELLA Y FIRMA DEBIDAMENTE EN CADA UNA DE SUS PÁGINAS.

Certificado de Registro como Traductor Oficial

Yo, ERNESTO QUINTERO BARBIER, por medio del presente certifico que el documento adjunto es traducción fiel del Certificado original en Inglés y que soy Traductor e Intérprete Oficial de los idiomas Inglés – Español – Inglés en y por la República de Colombia, con Licencia expedida por el Ministerio de Justicia de Colombia según Resolución No. 0057 fechada 5 de Febrero de 1996, debidamente juramentado y autorizado para actuar como Traductor e Intérprete Oficial, y cuya firma se encuentra debidamente registrada en la Oficina de Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia en la Ciudad de Bogotá.
Mi Dirección es: Carrera 53 No. 134 - 96 - E-mail: eqtraducciones@hotmail.com
Teléfonos: + (0571) (320) 240 50 23 / (311) 543 28 22
Bogotá D.C., - Colombia, Sur América.

Bogotá D.C., Diciembre 24 del 2025

Ernesto Quintero Barbier
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 0057 Minjusticia 1996

Cámara de Comercio de Bogotá

NIT 860.007.322-9

INSCRITO EL DIA 7 DE ENERO DE 2026 BAJO EL NUMERO 00022986 DEL LIBRO XII A NOMBRE DE: HELICENTRO S.A.S.

ACTO: SE CELEBRO CONTRATO DE AGENCIA COMERCIAL OTORGADO POR TELEDYNE FLIR LLC.

MATRICULA: 00146713.
RECIBO No: AA26016247 .

EL SECRETARIO _____
MARIA CECILIA OTERO PILONIETA - C.C 1,098,757,822

CERTIFICA:

QUE EL DOCUMENTO ANTERIOR FUE INSCRITO EN EL REGISTRO QUE SE LLEVA EN LA CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA, EN LA FECHA INDICADA EN EL ROTULO DE INSCRIPCION.

CERTIFICA:

DE CONFORMIDAD CON LO ESTABLECIDO EN EL CODIGO DE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y DE LO CONTENCIOSO Y DE LA LEY 962 DE 2005, LOS ACTOS ADMINISTRATIVOS DE REGISTRO AQUI CERTIFICADOS QUEDAN EN FIRME DIEZ (10) DIAS HABILES DESPUES DE LA FECHA DE INSCRIPCION, SIEMPRE QUE NO SEAN OBJETO DE RECURSOS.

CERTIFICA:

LA INFORMACION AQUI CONSIGNADA NO CONSTITUYE CERTIFICACION DE EXISTENCIA Y REPRESENTACION LEGAL DE ESTA COMPAÑIA.

FECHA DE EXPEDICIÓN:8 DE ENERO DE 2026 HORA: 06:29:33
RECIBO NO: AA26018719 VALOR: $12,100.00

EL SECRETARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA, AUTORIZA CON SU FIRMA EL PRESENTE CERTIFICADO.

